

**1<sup>er</sup> village d'Alsace  
30<sup>ème</sup> village de France  
où il fait bon vivre !**

**NIEDERHAUSBERGEN**

*Nederhüsbarje*

**VILLAGE PRUDENT**



ASSOCIATION PRÉVENTION ROUTIÈRE



**Villes et Villages Fleuris**

LE LABEL NATIONAL DE LA QUALITÉ DE VIE

LABEL 2010-2013 2014-2017

  
**VILLES & VILLAGES  
où il fait bon vivre**

**Ville  
ludique & sportive**

PROMOUVOIR L'ACTIVITÉ PHYSIQUE EN ACCÈS LIBRE



# LE MOT du Maire

Mes chers concitoyens,

Le COVID-19 est devenu le principal sujet de préoccupation planétaire et notre pays est particulièrement concerné, car fortement impacté par près de 30000 décès en milieu hospitalier et en EHPAD.

## UNE PRIORITÉ POUR LA COMMUNE : AIDER SES HABITANTS

Je m'en suis fixé une priorité absolue dans la gestion quotidienne de notre mairie, afin d'être proche de nos citoyens et prioritairement de nos aînés. Plusieurs actions ont été menées, et j'ai pu vérifier par un contact permanent, l'absence de personnes isolées ou en grande difficulté. Et quand cela a été nécessaire, nous avons répondu présent.

## Des masques pour tous : 2 masques lavables et réutilisables donnés par la commune à chacun.

Le sujet très particulier a été le traitement du masque, car longtemps occulté et écarté par les autorités sanitaires et le gouvernement. Très tôt, dès après le discours du Président de la République du 11 avril, alors que ce débat du port du masque n'était pas encore d'actualité, **la décision a été prise sans plus attendre de trouver des fournisseurs et d'acheter des masques alternatifs pour chacun de nos concitoyens ; cela explique pourquoi vous avez pu recevoir dans la semaine du déconfinement du 11 mai, deux masques lavables et donc réutilisables, pris en charge financièrement par la commune.**

Plus récemment et donc trop tardivement, le Département et l'Eurométropole avec le concours financier des communes, ont aussi décidé de financer 2 masques à distribuer gratuitement aux 500 000 habitants de l'Eurométropole. Les difficultés d'approvisionnement étant telles, les deux masques promis ne pourront être distribués que d'ici mi-juin. Là encore, la commune a participé financièrement à hauteur de 25% du prix des masques.

## Merci aux couturières\* du village qui se sont associées à la démarche pour confectionner 250 masques avec les kits tissus que la commune leur a donné. Ce travail bénévole doit être salué.

Notre village traverse l'épidémie en étant globalement épargné, mais les vérités du jour ne sont pas forcément les vérités du lendemain ; et surtout la crise épidémique n'est pas terminée. Il n'y a que le respect des règles qui peuvent épargner nos vies et le port du masque en fait partie ; c'est vous qui en avez les clefs !

\* Brigitte Beguinot, Marie-Paule Bilger, Isabelle Esch, Monireh Yahyaei

## LA VIE SCOLAIRE ET PERISCOLAIRE

● La vie de l'école communale a repris ce 11 mai, selon les règles fixées par l'Etat et l'ARS ; mais seul le maire est le décisionnaire final ! Là encore, il m'a semblé opportun de prendre des décisions plus pertinentes et plus ouvertes que celles préconisées par le gouvernement, en aidant les parents volontaires.

## Nous avons des bâtiments modernes, fonctionnels que nous avons inaugurés en juin 2013. Ce constat a permis de prendre des décisions immédiates afin de permettre aux classes de CM1 et de CE2 de rentrer en même temps que les CM2 et CE1, en parfaite intelligence avec l'équipe des enseignantes et leur directrice, pour ouvrir dans les meilleures conditions les salles de classe à nos écoliers.

J'ai donc pris la décision de cette réouverture des 5 niveaux de classes à partir du 11 mai 2020, selon les modalités réglementaires que nous avons pu respecter.

● Le périscolaire a pu reprendre ses activités le 25 mai, en parfaite synergie avec la politique communale, et cette association bénéficiera d'un soutien financier sans faille afin de lui permettre de passer le cap, car elle subit et subira encore une quasi-absence de recettes jusqu'à la rentrée, alors que les charges courent. Une première aide de 20000 euros a été consentie.

## RÉFLÉCHIR DIFFÉREMENT

Rien ne pourra être comme avant et beaucoup de bouleversements nous attendent à grande échelle car à travers le COVID-19, la nature nous a rappelé à l'ordre de manière très sévère. L'oublier serait inconséquent ! Et 2020 sera une année municipale presque blanche de projets.

## NIEDERHAUSBERGEN, VILLAGE OÙ IL FAIT BON VIVRE : 1<sup>ER</sup> VILLAGE D'ALSACE ET 30<sup>ÈME</sup> EN FRANCE

En tout cas, le temps du confinement nous a permis à tous de redécouvrir comment notre village est beau et fonctionnel avec sa nature et ses multiples voies vertes, que nous avons réalisés pour faire de Niederhausbergen un village durable. Le label de **village où il fait bon vivre**, obtenu le 20 janvier 2020, illustre à lui tout seul ce que nous sommes. Nous pouvons en être fiers tous ensemble et désormais l'apprécier ensemble.

## PRÉSERVONS ENSEMBLE NOS VIES !

Merci de respecter les règles de distanciation et autres ; la lutte contre le COVID-19 n'est pas terminée ! Mettez vos masques ; c'est du simple bon sens ; je vous y invite fortement et je vous demande de le porter dans tous les endroits publics. Si vous n'êtes pas convaincus, lisez les reportages faits auprès de ceux qui en ont été guéris.

## LES ÉLECTIONS MUNICIPALES : UN GRAND MERCI À MES CONCITOYENS

La prégnance du COVID-19 est telle qu'au final, la vie communale et les élections municipales qui se sont déroulées le 15 mars me paraissent être très lointaines, ce d'autant plus que l'installation du nouveau conseil municipal sorti des urnes n'a pu se faire que ce lundi 25 mai 2020.

Je souhaitais tout d'abord au nom de notre équipe, remercier l'ensemble des citoyens qui avec une participation de 65%, sont venus voter nombreux le 15 mars dernier, dans un contexte particulier, et de nous avoir permis de l'emporter très largement, avec près de 20% de suffrages d'avance et ainsi obtenir 15 sièges qui sont devenus 19 sièges en finalité, du fait de la nullité des bulletins de vote de la liste concurrente.

Par cette large victoire, vous avez validé le travail que nous avons fait pour vous depuis 2008, vous avez validé la continuité de notre action pour les 6 années à venir et vous avez surtout clairement exprimé que l'intérêt collectif prévalait sur l'intérêt particulier et la spéculation foncière.

Cette victoire est indiscutable !

## Des propos inacceptables :

Par votre vote, vous avez aussi écarté les propos mensongers et le dénigrement personnel. Vous avez été outrés par certains discours tenus en porte-à-porte dont vous m'avez parlés. Pour ma part, j'ai encore été plus outré par les injures publiques prononcées contre mon épouse, scrutatrice lors du dépouillement, à la fois par un colistier adverse et par une conjointe d'un autre colistier, et que dire de la main levée destinée à frapper, retenue de justesse, émanant d'un autre conjoint de cette liste contre mon premier adjoint, en sa qualité de président d'un des deux bureaux de vote, lors du même dépouillement.

J'ai décidé pour l'instant de ne pas y donner suite, car le résultat des urnes suffit en lui-même à faire respecter la démocratie ! Mais quelles méthodes honteuses ! Ceux qui y ont été entraînés par manque d'informations, et sans connaître les motivations réelles, finiront par y voir clair, si ce n'est déjà fait.

## Des bulletins de vote annulés, après accord de la Préfecture :

De même, l'épisode de l'annulation des bulletins de vote de la liste concurrente est une question de droit électoral et rien qu'une question de droit électoral, **la Préfecture ayant invalidé les bulletins par écrit à 17 heures le dimanche 15 mars 2020. Quoi qu'il en soit, elle n'aurait pas eu d'autre solution que de les invalider le soir même, lors du dépôt des résultats auprès de leurs services, si nous n'avions pas respecté la loi électorale lors du dépouillement**, car ces bulletins ne comportaient que 19 noms de candidats au lieu des 21 qu'ils ont déposés en préfecture.

La responsabilité de cet échec appartient exclusivement aux candidats têtes de liste, qui n'ont pas été capables de rédiger un bulletin de vote en bonne et due forme, alors que **chaque candidat de France et de Navarre disposait du même memento délivré par la Préfecture, qui expliquait parfaitement les règles à respecter. Il faut savoir qu'un bulletin de vote comporte à lui seul plus d'une dizaine de règles à respecter pour être conforme !**

C'est le B.A BA du candidat.

De même la préfecture, autorité organisatrice des municipales donnait tous les renseignements utiles et nécessaires aux candidats qui la sollicitait, et ce depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2019.

## On ne pouvait donc pas se tromper !

Je les invite à s'en prendre à eux-mêmes et pas à la mairie ou au maire comme ils l'ont fait par tract diffusé le 16 mars !

## Il faut savoir accepter et non fuir ses propres responsabilités. J'ai désormais répondu officiellement à ce tract !

**Néanmoins un recours a été formé** par mes adversaires contre le résultat sorti des urnes ; la jurisprudence étant telle, **le tribunal administratif ne pourra que rejeter ce recours** dans les semaines à venir et cela est donc totalement anecdotique pour ma part.

## Le chapitre est clos ! Nous allons mettre en œuvre ce pour quoi nous avons été élus.

**Je suis le maire de tout le monde, mais je défends l'intérêt collectif et le défendrai toujours avec mon équipe contre les intérêts personnels, et cela passe par une charte d'éthique signée par toute mon équipe, ce lundi 25 mai 2020 !**

## L'INSTALLATION DU NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL

Après 8 semaines d'attente, pendant lesquels le conseil sortant est resté légitime, notre nouveau conseil municipal est entré en fonction ce lundi 25 mai, avec ses 19 membres issus de ma liste Réussir pour Nieder.

## MERCI !

Merci pour votre confiance renouvelée ; vous pourrez compter sur mon équipe et votre maire.

Jean Luc Herzog, Maire





**Le nouveau conseil municipal a été installé ce lundi 25 mai 2020, après une période d'attente de 8 semaines, liée au confinement de la nation décrété par le gouvernement en date du 16 mars 2020.**

Notre conseil municipal comporte 19 élus pour la première fois de son histoire, car Niederhausbergen a franchi le cap des 1500 habitants en 2019. Jusqu'alors, nous étions 15 élus à siéger.

Le conseil municipal a élu à l'unanimité son maire Jean Luc Herzog, ainsi que les trois adjoints proposés par le maire réinvesti dans ses fonctions ; Il s'agit de madame Isabelle Esch, de monsieur Robert Feigenbrugel et de madame Geneviève Champale-Ertlé.

Chaque élu a signé la charte de l'élu par laquelle il s'est engagé à ne faire valoir que l'intérêt général et non son intérêt particulier et ainsi à se démettre de ses fonctions d'élu si tel ne devait plus être le cas.

La commune fonctionnera avec 4 commissions thématiques dont le rôle est de préparer les actions municipales dans le droit fil des engagements électoraux pour lesquels nous avons été élus.

Comme lors de nos 2 précédents mandats, nous mettrons tout en œuvre pour mener à bien ces projets, mais les difficultés sanitaires et leurs conséquences économiques nouvelles nous obligeront à revoir certains sujets.

Nous n'avons aucune urgence à traiter, car le travail accompli ces dernières années met notre village en situation extrêmement favorable.

C'est la bonne nouvelle de cette crise inattendue !

## LES CONSEILLERS MUNICIPAUX

### 1. Jean Luc Herzog

Cadre supérieur dirigeant bancaire (r)  
**Maire sortant, vice-président de l'Eurométropole sortant**

### 2. Geneviève Champale-Ertlé

Cadre gestion (r)  
conseillère municipale sortante

### 3. Robert Feigenbrugel

Gérant de Sté (r)  
adjoint sortant

### 4. Isabelle Esch

Gestionnaire de paie  
conseillère municipale sortante

### 5. Philippe Fuchs

Ingénieur  
conseiller municipal sortant

### 6. Sylvie Rey-Feigenbrugel

Infirmière  
conseillère municipale sortante

### 7. Michel Weber

Cadre bancaire (r),  
conseiller délégué sortant

### 8. Alexandra Sanchez

Adjointe Ressources Humaines

### 9. Gérard Michel

Agent du gaz (r)  
conseiller municipal sortant  
Vice-président du FCN

### 10. Sophie Taberly

Chargée de communication

### 11. Valentin Schlichtig

Étudiant salarié  
Président de l'Amicale des Sapeurs  
Pompiers

### 12. Magali Roy

Graphiste indépendante  
Secrétaire Nied'Enfants et du Budo-Kai

### 13. Sébastien Froels

Responsable d'activités  
industrielles

### 14. Delphine Régis

Professeur des Écoles  
Vice Présidente de l'AAEN

### 15. Patrick Cervera

Responsable Financier  
Trésorier de l'AAEN

### 16. Valerie Hetzel-Umbricht

Préparatrice en Pharmacie

### 17. Guillaume Adam

Électricien

### 18. Sonia Adam

Comptable Secrétaire Direction  
adjointe sortante

### 19. Jean-Pierre Hartmann

Cadre technique (r)  
adjoint sortant

## Elus supplémentaires

### 20. Christine Level

Cadre administratif Ministère  
de la Défense (r)

### 21. Thierry Husenau

Cadre de santé (r)  
conseiller municipal sortant  
Ancien Président de Forts Trotters

## LE MAIRE ET SES ADJOINTS



Jean Luc Herzog  
Maire



Isabelle Esch  
1<sup>ère</sup> Adjointe



Robert Feigenbrugel  
2<sup>ème</sup> Adjoint



Geneviève Champale-Ertlé  
3<sup>ème</sup> Adjointe

## LES COMMISSIONS

### Commission Finances

Jean Luc HERZOG  
Geneviève CHAMPALE-ERTLE  
Isabelle ESCH  
Robert FEIGENBRUGEL  
Patrick CERVERA  
Michel WEBER

### Commission Développement durable

Jean Luc HERZOG  
Guillaume ADAM  
Geneviève CHAMPALE-ERTLE  
Sébastien FROELS  
Delphine REGIS  
Alexandra SANCHEZ  
Valentin SCHLICHTIG  
Sophie TABERLY

### Commission Education, Affaires scolaires et périscolaires, Conseil municipal des enfants

Jean Luc HERZOG  
Isabelle ESCH  
Philippe FUCHS  
Gérard MICHEL  
Delphine REGIS  
Sylvie REY-FEIGENBRUGEL  
Magali ROY

### Commission Sport, Culture, Animation et Fêtes

Jean Luc HERZOG  
Isabelle ESCH  
Robert FEIGENBRUGEL  
Philippe FUCHS  
Sébastien FROELS  
Valérie HETZEL-UMBRICHT  
Sylvie REY-FEIGENBRUGEL  
Valentin SCHLICHTIG  
Sophie TABERLY

## LA CHARTE DE L'ÉLU :

### ACCEPTER DE SE DÉMETTRE DE SES FONCTIONS

**Nos 19 membres élus, qui siégeront, se sont engagés à respecter sur l'honneur, par leur signature, cette charte qui les engage à défendre le seul intérêt collectif et à démissionner de leur fonction si un intérêt personnel devait entraver le respect de cette éthique.**

- 1) L'élu local exerce ses fonctions avec impartialité, diligence, dignité, probité et intégrité.
- 2) Dans l'exercice de son mandat, l'élu local poursuit le seul intérêt général, à l'exclusion de tout intérêt qui lui soit personnel, directement ou indirectement, ou de tout autre intérêt particulier.
- 3) L'élu local veille à prévenir ou à faire cesser immédiatement tout conflit d'intérêts. Lorsque ses intérêts personnels sont en cause dans les affaires soumises à l'organe délibérant dont il est membre, l'élu local s'engage à les faire connaître avant le débat et le vote.
- 4) L'élu local s'engage à ne pas utiliser les ressources et les moyens mis à sa disposition pour l'exercice de son mandat ou de ses fonctions à d'autres fins.
- 5) Dans l'exercice de ses fonctions, l'élu local s'abstient de prendre des mesures lui accordant un avantage personnel ou professionnel futur après la cessation de son mandat et de ses fonctions.
- 6) L'élu local participe avec assiduité aux réunions de l'organe délibérant et des instances au sein desquelles il a été désigné.
- 7) Issu du suffrage universel, l'élu local est et reste responsable de ses actes pour la durée de son mandat devant l'ensemble des citoyens de la collectivité territoriale, à qui il rend compte.
- 8) Chaque élu s'engage sur l'honneur, en cas de conflit d'intérêts, se traduisant par des actions en justice contre la commune et/ou les intérêts de la commune, directs ou indirects, à démissionner de son poste du Conseil Municipal.

**Cette charte est unique en France, par l'acceptation sur l'honneur de se démettre de ses fonctions en cas de conflits d'intérêts. Elle doit devenir un modèle pour tous les élus de France.**

**Cette charte est notre premier engagement de campagne électorale.**

# UN VILLAGE OÙ

**1<sup>er</sup> village d'Alsace**  
**30<sup>ème</sup> village de France**  
**où il fait bon vivre !**  
sur 31 556 communes

*il fait bon vivre*

**VILLES & VILLAGES**  
**où il fait bon vivre**

Le 20 janvier 2020, une nouvelle totalement inattendue est arrivée sur le bureau du Maire. Elle l'informait du label obtenu par la commune de « villes et villages où il fait bon vivre en France ».

Mais plus encore que le label obtenu, c'est le classement national octroyé à Niederhausbergen en nous classant 30<sup>ème</sup> commune de France et 1<sup>ère</sup> commune alsacienne qui était remarquable et impensable.

Après une enquête de plus de 2 années et le traitement de 182 critères officiels issus de l'Insee, recoupés avec des données de terrain, pour chacune de 34 841 communes de France, le verdict est tombé et a été publié début janvier 2020.

## DEUX CATÉGORIES ONT ÉTÉ DÉFINIES :

**Les communes de moins de 2 000 habitants, au nombre de 31 556**

**Les communes de 2 000 habitants et plus, au nombre de 5 000**

**Ainsi Niederhausbergen est 30<sup>ème</sup> en France sur 31 556 communes et 1<sup>ère</sup> en Alsace sur 650 communes de moins de 2 000 habitants.**



Il faut également savoir que seules les communes classées dans les 3 meilleures par département bénéficient de ce label officiel et ont le droit de le mettre en œuvre sur les panneaux d'entrée de ville, ce que nous venons de faire le 28 avril 2020.

Après l'obtention de la 3<sup>ème</sup> fleur en juillet 2019 et du label « Village Prudent 3 cœurs » le 19 novembre 2019, l'obtention de ce label de « villes et villages où il fait bon vivre » le 20 janvier 2020, témoigne de la qualité de vie dont nous bénéficions à Niederhausbergen.

L'association des villes et villages où il fait bon vivre a publié le palmarès le plus complet jamais réalisé des 34 841 communes de métropole.

### 182 critères

151 provenant de l'INSEE et concernant directement chaque commune, 31 provenant d'organismes publics officiels (ministère de l'Intérieur...).

### 8 catégories

La qualité de vie, la sécurité, les transports, les commerces et services, la santé, l'éducation, les sports et loisirs, la solidarité.

### 34 841 communes

Le palmarès analyse et classe l'ensemble des communes de France métropolitaine, soulignant le rayonnement des villes et le charme des villages.

### 9 strates

Le palmarès compare les villes et villages selon leur nombre d'habitants, en fonction des 9 strates de population définies par l'INSEE.

## LES FRANÇAIS ET LES CRITÈRES D'UNE VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE (SONDAGE OPINIONWAY)

L'association des villes et villages où il fait bon vivre a fait réaliser plusieurs sondages OpinionWay depuis 2017, afin de définir les catégories/thématiques qui caractérisent une ville ou un village où il fait bon vivre pour les français. L'échantillon de personnes interrogées a été constitué selon la méthode des quotas, au regard des critères de sexe, d'âge, de catégorie socioprofessionnelle, de catégorie d'agglomération et de région de résidence.

182 critères ont été retenus, répartis dans les catégories issues des résultats des sondages, et analysés pour chaque territoire de France métropolitaine afin d'établir le palmarès des villes et villages où il fait bon vivre.

## UNE MÉTHODOLOGIE INNOVANTE ET EXCLUSIVE

Le palmarès des villes et villages où il fait bon vivre est le fruit de deux années de développement, collecte et analyse des données territoriales françaises. 182 critères sont pris en compte, répartis dans 8 catégories et permettent à chaque commune d'obtenir un nombre de points spécifique. Les 8 catégories définies par le biais de sondages OpinionWay (et leur importance respective, en pourcentage) constituent les grands coefficients permettant de pondérer les résultats de chaque ville ou village.



**Aucune autre commune ne cumule autant de labels, et on peut y ajouter le label de ville ludique et sportive obtenu par deux fois. Ces labels récompensent le travail fait ces dix dernières années pour faire de notre commune un village moderne, authentique et durable.**

*Au bénéfice de tous nos habitants, notre signature est devenue :*

**Nieder** la fleurie **Nieder** la ludique **Nieder** la durable **Nieder** la sociable

Nous ne pouvons que vous inciter à respecter les règles et les gestes barrières. Chacun de nous est responsable de sa santé et de celle des autres.

COVID-19

## BIEN PORTER SON MASQUE DE PROTECTION

### MODE DE TRANSMISSION DU VIRUS

- **PAR TRANSMISSION DIRECTE** : par inhalation de gouttelettes respiratoires émises lors de la toux, ou l'éternuement de la personne contaminée.
- **PAR TRANSMISSION INDIRECTE** : le plus souvent par contact « manu porté » par les mains ayant touché des objets contaminés par ces gouttelettes et ensuite portées au visage et contact avec la bouche, le nez, ou les muqueuses des yeux.

### LES GESTES BARRIÈRES



**Lavez-vous les mains très régulièrement avec de l'eau et du savon, puis les séchez soigneusement.** En l'absence de point d'eau, utilisez du gel Hydro-alcoolique et lavez-vous les mains dès que possible.



**Toussez ou éternuez dans votre coude ou dans un mouchoir.**



**Utilisez des mouchoirs à usage unique et jetez les dans une poubelle fermée.**



**Pas question de perdre le sens de la convivialité mais saluez sans serrer la main et sans embrassade.**

« En complément de ces gestes barrières, le port du masque est préconisé pour limiter la propagation du virus. Le masque alternatif n'est ni un dispositif médical (masques chirurgicaux), ni un équipement de protection individuelle (masques filtrants de type FFP2).

### MISE EN PLACE DU MASQUE



**Se laver des mains avant de prendre le masque.**



**Placer le masque pour qu'il recouvre le nez et la bouche, passer les élastiques derrière les oreilles.**



**Abaisser le bas du masque sous le menton. Une fois mis en place ne plus manipuler le masque. Ne pas se toucher le visage.**



**Changer de masque régulièrement chaque fois qu'il s'humidifie, si besoin de boire ou manger et au moins toutes les 4 heures. Un masque retiré ne doit pas être remis. Ôter le masque en le prenant par les attaches élastiques et le placer dans une boîte hermétique.**



**Se laver les mains après avoir touché un masque usagé.**

### ENTRETIEN DU MASQUE



**Laver de préférence à part, en machine avec de la lessive classique : programme 60°C au moins 30 mn. Ne pas utiliser d'eau de javel ni d'adoucissant. Ne pas faire bouillir votre masque barrière pour le nettoyer, cela peut endommager les tissus.**



**Laver et désinfecter la boîte (ou le sac) de transport des masques sales.**



**Réaliser un séchage mécanique, via un sèche-linge, ou à l'air libre ; un sèche-cheveux peut uniquement permettre de finaliser le séchage.**



**Repassage à 120/130°C.**



**Conserver les masques propres dans une pochette plastique avec dispositif de fermeture (pour préserver la propreté microbiologique).**

« Bien entretenu, ce masque peut être réutilisé une trentaine de fois

# RETOUR à l'école



Une enquête a été transmise à l'ensemble des parents d'élèves afin d'anticiper au mieux l'organisation de la scolarité et du temps périscolaire. Il en est ressorti que plus d'un enfant sur deux ne retournerait pas à l'école avant les congés scolaires.

Suite aux résultats du sondage, les effectifs des groupes de classe ont pu être accueillis suivant les doubles niveaux existant dans l'école Jules Verne. c'est une décision majeure prise pour favoriser le retour au travail des parents qui n'avaient pas d'autre solution.

L'école élémentaire bénéficie des adaptations suivantes pour le retour en classe des enfants, toujours sur la base du volontariat des familles :

- une scolarisation des élèves de CM2 avec les CM1, à partir du 14 mai 2020 : 11 enfants
- une scolarisation des élèves de CP, à partir du 25 mai 2020 : 12 enfants
- une scolarisation des élèves de CE1 avec les CE2, à partir du 2 juin 2020 : 11 enfants
- une scolarisation éventuelle des élèves de Grande section uniquement courant juin.

Les horaires ont été aménagés en décalé pour faciliter l'accueil des enfants.

	Accueil du matin	Récréation	Pause méridienne	Accueil après-midi	Récréation	Fin de cours
CM à partir du 14 mai	8h05-8h15	9h45-10h05	11h45	13h35-13h45	14h45-15h	16h15
CP à partir du 25 mai	8h15-8h25	10h05-10h25	11h55	13h45-13h55	15h-15h15	16h25
CE à partir du 2 juin	8h25-8h35	10h25-10h45	12h05	13h55-14h05	15h15-15h30	16h35



Il s'agit d'une approche originale qui permettra d'accueillir les CM1 et les CE2 en même temps que les CM2 et les CE1. Madame la Directrice et les enseignantes ont adhéré à cette approche souhaitée par le Maire afin de faciliter le retour au travail des parents qui en ont l'obligation ou l'opportunité.

Elle a été réalisable car nous respectons largement le plafond de 15 enfants par salle de classe.

Par ailleurs, l'activité périscolaire a repris dès le 25 mai 2020. Cette organisation résulte d'un accord entre la mairie et l'AAEN.

La commune apportera toute l'aide financière nécessaire à l'association pour faciliter ce retour des enfants, et supporter la faiblesse des recettes jusqu'à la rentrée de septembre.

La Commune remercie Madame la Directrice de l'école élémentaire, Aurélie Stragand et les enseignantes ainsi que Madame la Présidente de l'AAEN, Cécile Kuehn, pour leur excellente collaboration avec Monsieur le Maire.

# LES PLUS GRANDES ÉPIDÉMIES À TRAVERS L'HISTOIRE

Tandis que l'épidémie de coronavirus continue de sévir, elle est loin de faire figure d'exception dans l'histoire mondiale. Même si nous avons parfois tendance à oublier que l'humanité a déjà payé un lourd tribut aux épidémies. Que ce soient les différentes formes de pestes au Moyen Âge, ou encore la grippe espagnole en 1918, les pandémies ont toujours rappelé aux hommes qu'ils demeuraient mortels... Revenons sur les principales catastrophes sanitaires qui ont jalonné notre histoire.

Étymologiquement, le terme pandémie vient du grec ancien πανδημία (pandēmia) issu de πᾶν (pân) qui veut dire tout et δῆμος (dēmos) qui signifie le peuple. Pandémie signifie le peuple tout entier, et qui désigne une épidémie qui affecte une partie significative des populations sur une région importante du globe.

## 1347 : La Peste noire

Responsable de la mort d'un tiers de la population européenne, cette seconde apparition de la peste bubonique a probablement commencé en Crimée et s'est rapidement répandue dans toute l'Europe. Les cadavres sont devenus si nombreux que beaucoup sont restés à pourrir sur le sol et ont créé une odeur nauséabonde constante dans les villes. L'Angleterre et la France ont été tellement frappées par la peste que ces pays ont signé une trêve durant la Guerre de Cent Ans. La Peste noire ou grande peste fait en 5 ans près de 25 millions de victimes en Europe sur les 75 millions d'habitants, à l'époque.

## 1492 - 1520 : La petite vérole et le Nouveau Monde

Après l'arrivée des Espagnols dans les Caraïbes, des maladies telles que la variole ou petite vérole, la rougeole et la peste bubonique sont transmises aux populations indigènes. Sans aucune exposition préalable, ces maladies ont dévasté jusqu'à 90 % des populations amérindiennes.

## 18<sup>ème</sup> siècle : La fièvre jaune

Au début du XIX<sup>ème</sup> siècle, la fièvre jaune est connue sous le nom de mal de Siam. Il s'agit d'une maladie qui se transmet par les moustiques qui véhiculent le virus après l'avoir obtenu en piquant des singes de la forêt équatoriale. Le virus de la fièvre jaune se transmet de la manière suivante : singe - moustique - homme, et peut se transmettre d'homme à homme par l'intermédiaire d'un moustique (homme - moustique - homme) dans des configurations urbaines.

## 1817 : Première pandémie de choléra

Première des sept pandémies de choléra des 150 prochaines années, cette vague d'infection de l'intestin grêle trouve son origine en Russie, où un million de personnes en sont mortes. Se propageant par l'eau et la nourriture contaminées par les matières fécales, la bactérie a été transmise aux soldats

britanniques qui l'ont apportée en Inde où des millions d'autres personnes sont mortes. Cette maladie sévit toujours aujourd'hui et est devenue endémique dans certains pays.

## 1855 : La troisième pandémie de peste

La peste bubonique a fait 15 millions de victimes, d'abord en Chine, puis en Inde et à Hong Kong. D'abord propagée par les puces lors d'un boom minier dans le Yunnan, la peste est considérée comme un facteur de la révolte des Panthay et de celle des Taiping. La pandémie a été considérée comme active jusqu'en 1960, date à laquelle le nombre de cas est tombé à moins de deux cents.

## 1918 : La grippe espagnole (H1N1)

La grippe aviaire, qui a fait entre 20 à 50 millions de morts dans le monde, est originaire de Chine et a été propagée par des travailleurs chinois transportés par chemin de fer à travers le Canada en direction de l'Europe. En Amérique du Nord, la grippe est apparue pour la première fois au Kansas au début de 1918 et était observable en Europe au printemps. Cette pandémie est caractérisée par le fait que près de 500 millions de personnes ont été infectées dans le monde, soit 27% de la population mondiale en 1918 (1,8 milliard d'individus), par le taux de mortalité de 2 à 10% et par la surmortalité des personnes âgées de 20 à 40 ans.

## 1957 : La grippe asiatique (H2N2)

Commençant à Hong Kong et se répandant dans toute la Chine puis aux États-Unis, la grippe asiatique s'est répandue en Angleterre où, en six mois, 14 000 personnes sont mortes. Une deuxième vague a suivi au début de 1958, causant un total estimé à environ 1,1 million de décès dans le monde, dont 116 000 aux États-Unis. Un vaccin a été développé, permettant de contenir efficacement la pandémie.

## 1983 : VIH/SIDA

Le 20 mai 1983 : le virus VIH est identifié par l'équipe de l'unité d'oncologie virale de l'Institut Pasteur, dirigée par le professeur Luc Montagnier. Il s'agit du VIH1, rétrovirus présent partout dans le monde. C'est ce qui le différencie de l'autre souche du virus, le VIH2, qu'ils découvriront en 1986, et qui se rencontre essentiellement en Afrique. Le nom du virus, VIH, signifie "virus de l'immunodéficience humaine". Depuis le début de l'épidémie environ 78 millions de personnes ont été infectées par le VIH et 39 millions de personnes sont décédées de maladies liées au sida.

## 2002 : Le SRAS

Le SRAS est un syndrome respiratoire aigu sévère, une maladie causée par un type de virus connu sous le nom de SRAS-CoV, qui a été remarqué pour la première fois en novembre 2002 dans les régions du sud de la Chine. Les symptômes du SRAS comprennent une toux sèche, des douleurs musculaires, des frissons, des difficultés à respirer, une fièvre de 38°C, des maux de tête et parfois aussi de la diarrhée. Le SRAS se transmet entre les personnes par les sécrétions respiratoires. L'animal hôte d'où provient le virus est considéré par les scientifiques comme une chauve-souris du genre Rhinolophus qui a ensuite transmis le virus à des civettes à partir desquelles les humains ont été infectés.

## 2014 : Ebola

Cette maladie infectieuse d'origine virale apparue en 1976 au Zaïre, se manifeste sous la forme d'une fièvre hémorragique. Le réservoir naturel du virus est probablement la chauve-souris, qui peut contaminer l'homme directement ou indirectement, par le biais des primates. La transmission interhumaine se fait par les liquides organiques, tels que le sang, les selles, la salive, etc. L'épidémie causée par le virus Ebola la plus récente a débuté en décembre 2013 dans le sud-est de la Guinée (Afrique de l'Ouest), et s'est étendue au Liberia et à la Sierra Leone. Le virus

a également touché le Nigéria, le Sénégal, le Mali. Fin octobre 2014, on recensait près de 5 000 décès causés par le virus, pour lequel il n'existe aucun traitement connu.

Sans oublier la variole ! Avec plus de 300 millions de morts, c'est l'épidémie qui a tué le plus de personnes. Elle est apparue en 10 000 avant JC et a été éradiquée le 26 octobre 1977. Et la rougeole : avec 200 millions de morts, elle atteint essentiellement les enfants à partir de l'âge de 5-6 mois. Elle est apparue au 7<sup>ème</sup> siècle avant JC et a été neutralisée dans les années 1980 par un vaccin.

## 2019 : Le COVID-19

Le coronavirus est le nom utilisé pour un nouveau type d'infection virale remarqué pour la première fois à Wuhan, en Chine, en 2019, qui est désigné comme le virus COVID-19. C'est comme le SRAS, un type de betacoronavirus. Les principaux symptômes sont une toux, de la fièvre, un essoufflement et, dans de nombreux cas, le développement d'une pneumonie. La maladie provoque des symptômes graves et le taux de mortalité est d'environ 2 % jusqu'à présent. Les personnes souffrant de maladies chroniques telles que les maladies cardiaques ou le diabète sont les plus exposées aux complications et au décès, tout comme les personnes âgées.

**Qu'elles soient liées à une utilisation dévoyée de l'animal ou à la fatalité, les attaques sanitaires ont toujours menacé les hommes.**

**A nous d'en tirer les conséquences pour modifier les comportements dont nous sommes collectivement responsables...**



# NIEDERHAUSBERGEN A FÊTÉ SON CENTENAIRE

**UNE TRÈS BELLE RÉCEPTION A ÉTÉ ORGANISÉE PAR LA MAIRIE POUR FÊTER CET ANNIVERSAIRE EXCEPTIONNEL**



**Le 6 février 2020 M. Alfred BAUMGARTNER a fêté ses 100 ans.**

Alfred Baumgartner, fils de Aloïs Baumgartner et de Catherine Jung, né le 6 février 1920 cumule plusieurs « records » à Niederhausbergen. Il est à la fois le doyen actuel et le premier centenaire masculin de la commune à laquelle il est resté fidèle sa vie durant. A la sortie de l'école, il entreprend une formation de prothésiste-orthopédique à Strasbourg.

Surviennent les années funestes de la guerre. Au printemps 1940, il est mobilisé avec le dernier contingent (dit « contingent Reynaud »). Démobilisé, il revient à Niederhausbergen. STO (Service de travail obligatoire), à Karlsruhe en Allemagne, durant les premières années d'occupation allemande. Puis, en juin 1943, incorporé de force, sous l'uniforme allemand, direction le front de l'Est, d'abord dans la marine de guerre allemande, en Mer Noire puis, en première ligne, face à l'Armée Rouge. Ses prières sont exaucées. Il réussit à échapper à l'enfer des combats meurtriers en se constituant prisonnier, malgré les risques encourus. Il se retrouve ainsi dans un camp près de Kaliningrad. Libéré le 19 septembre 1945, il retrouve Jeanne Erb, sa fiancée qui

l'a fidèlement attendu durant toutes ces années. Ils se marient le 7 mai 1947 à Oberhausbergen et ont la joie de voir naître et grandir trois enfants, cinq petits-enfants et une arrière-petite-fille. Ils connaissent le bonheur de fêter ensemble les noces de diamant. Embauché à la SNCF en janvier 1946, il y fait une carrière de conducteur. Il est très engagé dans la vie publique et associative de la commune : conseiller municipal durant 4 mandats de mars 1959 à mars 1983, conseiller presbytéral, sacristain pendant 25 ans et fidèle supporter du FCN.



Durant les années de retraite, il reste également très actif. Le jour, il s'adonne au jardinage et à l'élevage de lapins. Le soir, peu adepte du petit écran, il lui préfère la lecture qui lui permet d'étancher sa soif de savoir. Lecteur fidèle des DNA bilingues, il est également abonné à des hebdomadaires et à des revues spécialisées... sans oublier les livres. Il a ainsi constitué progressivement une belle collection d'alsatiques. Son activité d'écriture le conduit à noter consciencieusement les faits marquants de la journée écoulée.

Fin novembre 2007, son épouse décède. Avec courage, avec l'aide des siens et l'attention et le soutien des voisins et des amis, il fait face à la solitude et reste relativement autonome.



**Si on le questionne pour savoir s'il est heureux d'avoir atteint les 100 ans ?**

Il répond que ses sentiments sont partagés entre le souvenir des jours heureux et des jours de grande tristesse où l'on voit partir, définitivement, les êtres aimés, les amis, les voisins, les connaissances...

**A la question : la recette de sa longévité ?**

Il répond que cela n'a jamais été un but dans sa vie. Il n'a pas œuvré en conséquence. Cela lui est arrivé.

*Toutes nos félicitations à M. Alfred Baumgartner notre doyen.*



**Le 18 février 2020 Mme Liliane ERTZ a fêté ses 90 ans**



**Le 22 mai 2020 Mme Marie ARNOLD a fêté ses 90 ans**

**Félicitations**

- Le 20 mars 2020 Mme Jeanne ULRICH a fêté ses 85 ans
- Le 3 avril 2020 Mme Jeanne NOEPPEL a fêté ses 85 ans
- Le 7 avril 2020 M. Gérard MARXER a fêté ses 80 ans
- Le 16 avril 2020 Mme Ruth SCHAER-REBSTOCK a fêté ses 85 ans.
- Le 10 mai 2020 M. Jacques VECHEIDER a fêté ses 80 ans
- Le 16 mai 2020 M. Marcel WOLFF a fêté ses 80 ans
- Le 25 mai 2020 M. Emile FRANTA a fêté ses 85 ans

**Etat civil**

**Naissances**

- 27 juillet 2019 Ellie CAPRA
- 30 août 2019 Gabin BRUN
- 9 septembre 2019 Grégoire FILSTROFF
- 6 octobre 2019 Isaac PONT
- 19 octobre 2019 Martin JACQUILLARD
- 10 novembre 2019 Yasir ECIR
- 6 décembre 2019 Maël LOISEAU
- 15 décembre 2019 Sacha BUCK
- 27 décembre 2019 Ayan HADJAOUI
- 14 février 2020 Tom MUNCH
- 3 mars 2020 Thelma NAEGELE
- 5 mars 2020 Louis JUNGFLAISCH
- 24 avril 2020 Eva EVRARD

**Mariages**

- 27 juillet 2019 Virginie RODRIGUEZ et Jean-Charles DURR
- 24 août 2019 Fiona GRAUSS et Luc DANN
- 26 octobre 2019 Myriane NEHLIG et Nicolas ROBERT
- 13 décembre 2019 Nora BRIK et Apdulla YILDIZ
- 29 février 2020 Elodie CARLUCCI et Nicolas GUTH
- 7 mars 2020 Saba ATAÇ et Victor-Annibale BRICCA

**Décès**

- 19 juin 2019 Mme Jacqueline LORANG née RIEBEL
- 1<sup>er</sup> août 2019 Mme Marlène WISSEMER née BIGNET
- 6 septembre 2019 M. Daniel BOOS
- 23 septembre 2019 M. René ZIMMER
- 12 novembre 2019 Mme Françoise GÉROUT née LAURAIN
- 2 janvier 2020 Mme Martine HUSENAU née FINCK
- 20 janvier 2020 Emma BRUCKMANN née WURTZ
- 25 janvier 2020 Noëlle MERCIER née LEHEU
- 17 février 2020 Michaëlle MILHAU
- 8 avril 2020 Erich MELSA
- 17 avril 2020 Alain FARRUGIA
- 10 mai 2020 Jeanne MATTHISS

## TRAVAUX VOIE VERTE

**RELIANT NIEDERHAUSBERGEN À MITTELHAUSBERGEN ET À MUNDOLSHEIM**



La voie verte reliant Nieder à Mittel a été arborée et les parapets vont être fleuris avec des jardinières courant juin.

## Engagement volontaire

**Les Sapeurs-Pompiers Volontaires recrutent**

Contact  
**Adjudant-Chef André Roth :**  
06 11 24 39 16

Contact  
**Sergent-Chef Christian Saulnier :**  
06 08 43 18 71

**Parallèlement à mon métier ou à mes études, je contribue aux missions de sécurité civile confiées au SDIS :**

- Dans un centre d'incendie et de secours du département
- Au sein du service de santé et de secours médical
- En tant qu'expert

**Comment ?**

- Avoir 16 ans au moins.
- Jouir de ses droits civiques.
- Être en règle vis-à-vis du service national.
- Ne pas faire l'objet de condamnations.

**Conditions**

C'est le moment de changer d'habitudes et d'adopter le vélo. Avec 100 % de déplacements doux intra et extra muros, Niederhausbergen est une exception dans l'Eurométropole. Si on adopte le vélo, toute l'Eurométropole de Strasbourg est accessible. Une commune verte qui capitalise sur le développement durable.

**ZONE COMMERCIALE NORD**  
20 à 25 minutes

**Coupdepoucevelo.fr :**  
une aide de 50 € pour la réparation et la reprise en main de votre vélo

Publié le 19 mai 2020  
Direction de l'information légale et administrative (Premier ministre)

Vous avez décidé de ressortir votre vieux vélo du garage pour aller travailler, faire vos courses ou bien faire de l'exercice ? Pour vous aider à le remettre en marche et à reprendre confiance en vous, le site coupdepoucevelo.fr vous met en lien avec des réparateurs agréés et vous propose une aide financière de 50 € pour sa réparation ainsi que des conseils pour votre remise en selle. Cette mesure fait partie du programme Coup de Pouce Vélo lancé par le ministère de la Transition écologique et solidaire, en partenariat avec la Fédération des Usagers de la Bicyclette (FUB), afin d'encourager l'usage du vélo comme moyen de transport, notamment dans le cadre du déconfinement.

**PISTE DES FORTS**  
38 kms  
POUR FAIRE LE TOUR DE L'EUROMÉTROPOLE ET ALLER EN ALLEMAGNE

**SOUFFELWEYERSHEIM HOENHEIM**  
10 à 15 minutes

**SCHILTIGHEIM**  
10 à 15 minutes

**PRÉFECTURE**  
10 à 15 minutes

**KOCHERSBERG**  
25 minutes

**CENTRE VILLE PLACE KLÉBER**  
20 à 25 minutes

**MITTELHAUSBERGEN COMMERCES CRONENBOURG**  
15 minutes



- ITINÉRAIRES CYCLABLES (VOIES VERTES)
- - - VOIES INTRA-COMMUNALES (LIAISONS DOUCES)
- PROJET DE VOIE TOUS VÉHICULES



# LA NATURE

reprend ses droits



## AMICALE DU 3<sup>ème</sup> AGE

### QUELQUES NOUVELLES DE NOTRE AMICALE

Tout d'abord, nous avons eu le plaisir de fêter le 12 février 2020, les 100 ans de Monsieur Alfred Baumgartner en présence d'une grande majorité de nos membres.

Monsieur Baumgartner fait partie de notre amicale depuis pratiquement sa création en 1977 et cela jusqu'en 2013 en tant que membre du comité - réviseur aux comptes. Toujours présent lors de chaque après-midi récréative mensuelle ainsi que lors de nos 4 sorties annuelles et cela jusqu'en 2018. Il est toujours membre et lui souhaitons encore de belles années de santé et de bonheur. Notre assemblée générale s'est tenue le 15 janvier dernier honorée de la présence de M. le Maire Jean Luc Herzog, l'ensemble du comité et 69 membres présents (sur 74 inscrits). 4 membres nous ont quittés en 2019. Tout cela prouve une nouvelle fois l'attachement de tous à la vie associative de la commune. Mot de bienvenue, vœux de bonne année, lecture du rapport d'activités par la secrétaire Yvette Zickschwerdt ainsi que le rapport financier de la trésorière Yvonne Vogler ont été suivis attentivement et votés à l'unanimité. Madame Mariette Lantz nous fait part de son désir d'arrêter ses fonctions au comité. Elle a été, des années durant, disponible au service de l'amicale et de ses adhérents. Un grand merci à elle.

**Un nouveau comité a été élu à l'unanimité, comme suit**

Président : Bernard Hoenen, Vice-Président : Marcel Wolff

Secrétaire : Yvette Zuckschwerdt, Secrétaire adjointe : Mercédès Richert

Trésorière : Yvonne Vogler, Intendance : Marcel Volz

Assesseurs : Marcel Ertz, François Schneider, Michel Chenevet

Vérificateurs aux comptes : Monique Creusot, Albert Burckhardt

Notre amicale compte actuellement 80 adhérents



**Concernant nos sorties des 28 mai, 18 juin et 17 septembre 2020 :**  
 suite aux recommandations gouvernementales liées au COVID-19, j'ai le regret de vous annoncer que toutes ces sorties sont annulées. Pour le moment nous souhaitons maintenir la soirée « TARTE FLAMBEE » où nous nous retrouverons au Restaurant à l'Etoile à Nieder le jeudi 20 août.  
 Quant aux après-midi récréatives des mois de MAI - JUIN - JUILLET celles-ci devront également être suspendues. Dès que nous aurons retrouvé une situation normale, nous organiserons 2 sorties en septembre « Colmar » et en octobre « Carpe frite ».

Dans l'attente de nous revoir tous et passer encore d'agréables moments ensemble, FAITES BIEN ATTENTION A VOUS en respectant les règles barrières. D'ici là, bonnes vacances.

A bientôt, le Président, Bernard Hoenen

## DON DU SANG



**Prochaine collecte mercredi 24 juin de 17h à 20h à Oberhausbergen (Lieu à définir suivant les règles barrières).**

### PLUS D'ATTENTE, MAIS PLUS DE DONNEURS !

Malgré le confinement, les donneurs de sang ont été très nombreux à se déplacer au centre sportif & culturel de Mittelhausbergen. La collecte était organisée en partenariat avec l'Établissement Français du sang et l'association pour le don de sang bénévole des « 3Hausbergen ». Les membres bénévoles de l'association avec une équipe restreinte autour du président Christian Ost, ont préparé le gymnase avant l'arrivée de l'équipe de l'EFS et rangé les tables et les chaises après leur départ. La grande salle de sport a permis à la collecte de se dérouler dans d'excellentes conditions en respectant les règles sanitaires.

Nous avons enregistré 74 donneurs ce mardi 14 avril 2020 dont 24 nouveaux. C'est un record pour une collecte d'avril par rapport à avril 2019 (45 dons). De 16h30 à 20h, une longue file s'est formée devant la salle et les donneurs très nombreux encore après 19h, n'ont pu être tous accueillis. Le médecin responsable a dû refuser 25 personnes qui attendaient dans la cour, en allant à leur rencontre pour les remercier de cet acte de solidarité, s'excuser de ne pouvoir accueillir toutes ces personnes, et en leur proposant de se rendre à l'EFS ou aux collectes des communes voisines.

La motivation des donneurs de sang, des bénévoles et des élus locaux qui soutiennent l'EFSGrandEst et la grande cause du don du sang est totale pour que personne ne meure faute de sang.

L'association pour le don de sang bénévole des « 3Hausbergen » est prête à organiser une collecte de sang exceptionnelle au mois de mai, si la demande en produits sanguins se fait sentir (suite à l'arrêt des collectes en entreprises et lycées).

Le Président, Christian Ost

## DANCE SWING CLUB

Les 7 et 8 mars nous avons clôturé le CFID (Certificat Fédéral d'Initiateur de Danse) organisé par la Fédération Française de Danse. Etaient présents 12 candidats venus de toute la France. Evidemment c'était un gros travail personnel à effectuer par chacun des participants et j'ai accompagné les candidats du DSC en les mettant en situation d'examen durant de nombreuses heures (30 heures). Nos 5 futurs enseignants ont réussi haut la main leur certification. BRAVO à Jenny Santamacia-Ferraro, Bernard Ernst, Sylvie Trau, Gilles Trau, Claudine Richert. Ils vont, dès la réouverture de la salle, seconder les enseignants actuels et animer des cours de danse pour transmettre leurs connaissances nouvellement acquises.



**Cours « Toutes Danses », Bachata, Salsa, West Coast Swing (WCS), stages de Rock'n'roll, cours pour les Compétiteurs, entraînement de la Formation en vue des spectacles de danse : oui, tout un programme commencé sur les chapeaux de roues dès la reprise en janvier 2020.**

**La DANSE ?** Offre l'opportunité de connaître d'autres personnes en quête de convivialité, de baigner dans une atmosphère de bien-être, d'harmonie, de complicité, de lutter contre la routine, la monotonie et le tout avec le sourire.

**La DANSE ?** Permet au corps de retrouver le sens du rythme, un besoin de bouger et d'être en action.

**La DANSE ?** Ne procure que des bienfaits. C'est un sport complet qui muscle le corps, améliore la coordination motrice, fait travailler la mémoire, maintient en bonne forme et en bonne santé. Exit le mal de dos, les jambes lourdes et le stress.

**La DANSE ?** Une belle manière de s'exprimer, de se défouler, se divertir à tous âges dans la bonne humeur.

Un quotidien sans couleur peut avoir des conséquences sur l'état physique, affectif et mental.

Nous vous donnons RV sur notre site [www.danceswingclub.fr](http://www.danceswingclub.fr) pour la reprise et vous informerons de toutes nos propositions de cours et stages à venir. Nous espérons et souhaitons vous compter à nouveau parmi nous très prochainement. Je vous souhaite une excellente santé.

**Et n'oubliez pas : DANSER c'est rester jeune !**

Jean-Pierre Larronde, Président



## NID'AIR GYM

# sport à la maison



Chers Licenciés, mais aussi vous tous, habitants de Niederhausbergen, lorsque vous lirez ces lignes, il est possible que nous en sachions plus sur le confinement total ou partiel et sur les conditions de sortie de l'un ou de l'autre, après le 11 mai 2020.

Entretemps, comment l'association Nid'Air Gym peut-elle vous accompagner pendant ce confinement ?

**Les cours à distance : c'est notre solution actuelle**

Les animateurs de notre Association ont répondu « présents » pour proposer des cours de pilates et de relaxation en vidéo directe ou différée. Ils vous voient, vous corrigent et vous aussi, les voyez sur votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone. C'est presque un cours classique, mais individualisé, sans sortie ni déplacement, ni autorisation. Formidables les nouvelles technologies !

**Oui, Kathia et Pascale sont présentes en vidéo :**

**Kathia, samedi matin comme d'habitude :**

**Pilates de 9h à 10h**

**Pascale, le lundi matin pilates de 9h30 à 10h30 et relaxation de 20h30 à 21h le lundi et le vendredi.**

**Vous pouvez, aussi, retrouver Benoit, sur Youtube où il propose des séances de pilates, Fitness et renforcement musculaire.**

Notre saison sportive ne recommencera probablement qu'en septembre, mais j'espère, alors, vous retrouver tous en bonne santé et plein de votre dynamisme habituel, qui permet à tous aujourd'hui, de surmonter cette difficile épreuve.

Sportivement Vôtre, Françoise Stephan, Présidente 06 82 39 44 59

## AMERICAN SPIRIT



### SUITE À L'ACTUALITÉ, NOUS AVONS DÛ SUSPENDRE NOS COURS DE DANSE COUNTRY MI-MARS.

Malgré cela nous avons tenu à continuer à danser, tous les soirs on se retrouve en vidéo conférence, sur Messenger pour apprendre de nouvelles chorégraphies, avec notre professeur Patricia Olland.

Ça nous fait garder la forme et, surtout le contact très important en ces moments difficiles. En espérant tous nous retrouvés en pleine forme à la rentrée prochaine...

Prenez bien soin de vous, la présidente Chantal Croux





En janvier et février, le futsal était à l'honneur au FC Niederhausbergen. C'est dans le magnifique Espace Nieder' que le club a accueilli et organisé deux critères, les 5 et 26 janvier et surtout les finales régionales U13 Féminines et U18, le 23 février.

Comme à l'accoutumée, le staff du FCN a enfilé le bleu de chauffe pour ces événements

incontournables qui trouvent leur notoriété dans tout le département. Même si les règles sont quelque peu différentes du football traditionnel, il n'en reste pas moins que les rencontres, disputées becs et ongles, ont suscité l'intérêt de très nombreux spectateurs. Plus d'une centaine de jeunes se sont adonnés à cette discipline sportive très prenante. Passements de jambes, reprises de volley et jeu à touche de balle étaient au rendez-vous pour le plus grand plaisir de tous les amateurs de football. Le ballon, dans le confort de l'Espace Nieder' a une fois de plus rebondi avec succès. Plusieurs personnalités du sport, comme Pierre Jacky, le sélectionneur de l'équipe de France de futsal, ne s'y sont pas trompées et sont venues participer à cette belle fête, organisée d'une main de maître par les bénévoles locaux. Cette année encore, le FC Niederhausbergen contribue significativement à l'essor du futsal en Alsace. Ces joyeux événements seront bien les seuls organisés par le club de football lors du premier semestre 2020. En effet, dès le 9 mars, le comité a décidé la suspension de ses activités afin de protéger les licenciés et leurs proches face à la pandémie. La situation a également exigé que le club annule ses traditionnelles manifestations de printemps : le Nieder Stage Foot, le tournoi des Jeunes de l'Ascension, et la Semaine Sportive prévue fin mai. La FFF ayant de son côté mis fin à l'ensemble des compétitions de football de la saison, le FC Niederhausbergen reste fermé jusqu'à nouvel ordre. Le Président, Lucien Huck, et son comité, souhaitent à l'ensemble des infradomimontains de rester en bonne santé durant cette crise sanitaire et espère tous vous retrouver la saison prochaine pour partager un maximum de bons moments.



## FORTS TROTTERS



En ce début d'année nos activités se sont brutalement arrêtées en raison de la pandémie qui sévit encore à l'heure où j'écris ces lignes. Nous avons pu néanmoins organiser jusqu'au 8 mars quatre sorties, dont un week-end au Champ du Feu.

Notre événement annuel qui devait rassembler les coureurs de la région, Les Courses de la Colline, a dû être annulé, alors que nous étions déjà dans une bonne dynamique de préparation.

A ce jour nous ne pouvons faire aucun projet sur une éventuelle reprise des activités de marche nordique, ni de randonnée.

Chers(es) membres merci pour votre patience face à cette situation inédite. Prenez soin de vous, restez en forme pour le jour où il faudra dépoussiérer vos chaussures et vos bâtons.

**Vous pourrez être informé en suivant notre actualité sur notre site internet :**  
<https://lesfortstrotters.wordpress.com/>

## BUDO-KAI

### VIVEMENT LA REPRISE POST CONFINEMENT

On peut lire une multitude d'études sur les effets négatifs et positifs du confinement. Ce que l'on en retire parmi les différents thèmes, c'est le manque d'activité physique (plus de trajets quotidiens, plus de sport en club ou en salle, plus de sorties dominicales...).

Je profite de cette tribune pour vous rappeler que notre sport est complet. Il permet de se recentrer, s'assouplir, se défouler, s'étonner et de partager des moments de convivialité. Tout ce dont notre corps et notre esprit auront besoin pour aller de l'avant et reprendre le quotidien de manière sereine et utile.

Les inscriptions sont ouvertes à tout moment de l'année et avec des tarifs adaptés. Venez essayer pour vous faire une idée et parlez de nous autour de vous !  
 2 séances d'essai gratuites, pour tous les âges dès 15 ans.



- Informations sur [www.budo-kai.fr](http://www.budo-kai.fr)
- Par téléphone : Jean-Claude Deconinck 06 74 41 74 52 ou Magali Roy 06 24 93 01 19
- Directement à l'Espace Nieder le lundi à partir de 20h et le mercredi à partir de 19h30 (dès la levée du confinement)

Facebook [BudoKaiLeGroupement](https://www.facebook.com/BudoKaiLeGroupement)  
 Instagram [groupement\\_budo\\_kai](https://www.instagram.com/groupement_budo_kai)



*A très bientôt sur le tatami,  
 Magali, secrétaire du Budo-Kai  
 Niederhausbergen*



## JUDO CLUB

Durant les vacances de février, avant que nous puissions imaginer le confinement et ses conséquences, nos professeurs ont concocté aux jeunes judokas un stage alliant l'effort au plaisir, alternant le travail sérieux avec des moments de détente. Entre judo, travail technique, jeux, sports collectifs, préparation physique, ces trois jours se sont déroulés dans une ambiance ludique, sportive et conviviale.

Les judokas sont nombreux à avoir répondu présents à l'appel, tant pour les participants que pour la nouvelle génération d'encadrants ! Ces temps particuliers qui rassemblent professeurs et judokas de tout âge créent des liens d'amitiés et de confiance entre les jeunes, renforçant ainsi une dynamique positive au sein du Club et des cours de judo, propice à la progression ! Ce genre d'évènement reflète l'identité de notre Club. Créer des espaces de rencontre, des lieux de partage est essentiel ! Les sourires et la bonne ambiance sont notre plus belle récompense !

Au plaisir de nous retrouver dès que possible, pour poursuivre nos aventures sportives et humaines !  
 En attendant, prenez bien soin de vous et des vôtres.

Margaux Meyer

**MAM**

**LE VENDREDI 21 FÉVRIER ÉTAIT ATTENDU PAR TOUS LES ENFANTS !**

Tous sont venus déguisés et ont accueillis la mascotte Peppa Pig ! C'était la fête à MAM ! La MAM est fermée depuis le 16 mars 2020 suite aux recommandations du Gouvernement et jusqu'à nouvel ordre.

**Pour toute demande d'information ou d'inscription, vous pouvez nous envoyer un mail [schwartz.este@gmail.com](mailto:schwartz.este@gmail.com) ou en appelant les assistantes maternelles :**  
 Mme Schwartz ☎ 06 67 83 34 92  
 Mme Wilbert ☎ 06 20 74 24 93  
 Mme Bernhard ☎ 06 22 39 55 84

Plusieurs places sont disponibles à partir de septembre 2020 !

CARNAVAL À LA MAM



**MATERNELLE**

**LES CRÊPES DE LA CHANDELEUR**



Lundi 3 février, nous avons fait des crêpes en classe. On a suivi une recette : on a pris 250 grammes de farine, ½ litre de lait (on a mesuré avec un verre doseur), 3 œufs, un peu de sel et une cuillerée d'huile. On a pris tous ces ingrédients et on les a mis dans un saladier. Après on a mélangé avec un batteur ou un fouet. La maman de Léa, la maman de Liam et celle de Lina étaient là pour nous aider. Elles ont fait cuire les crêpes dans une crêpière. On a mangé les crêpes avec du sucre, de la confiture (fraise, framboise, figue...) ou du miel (d'acacia, de sapin). On a tout mangé !



**AAEN**

Dans le cadre d'activités tournées autour du projet « Zéro Déchet », Joanna a fait découvrir aux enfants des recettes écologiques comme le gommage corporel et la lessive liquide. Ils les ont confectionnées ensemble et sont repartis avec leurs productions à la maison. Avec des produits sains et simples, les enfants ont pu constater qu'il n'est pas difficile de réaliser des économies et de faire des produits bons pour la nature. Ce projet sera poursuivi avec de nouvelles recettes toute l'année.



**COMMENT FAIRE**

50 gramme + 2 Litres + 3 c à soupe

**1.** Dissoudre le savon avec l'eau chaude et le bicarbonate, laisser refroidir  
**2.** Versez la quantité d'un verre à moutarde (20cl) dans le tiroir de la machine. Bien agiter avant chaque utilisation

**COMMENT FAIRE**

Huile de coco + Sucre Fin + Hydrolat de fleur d'oranger (facultatif, vertus apaisantes)

5 cuillères à soupe + 3 cuillères à soupe

**1.** Mélanger bien tous les ingrédients  
**2.** Transférer dans un contenant hermétique.  
**3.** Appliquer sur la partie du corps souhaité. Frotter doucement puis rincer vous à l'eau tiède

**CARNAVAL À L'ÉCOLE !**

Lundi 2 mars, nous avons fêté Carnaval à l'école ! Chacun est venu déguisé. Nous avons fait des maracas, puis nous avons montré nos déguisements aux élèves des classes, au 1er étage de l'école. Après un moment de danse en salle de matricité, nous avons dégusté les beignets apportés par les parents ! C'était très bon !



# ÉLÉMENTAIRE



## VIVE CARNAVAL

Le lundi 2 mars 2020, jour de la rentrée des classes, toute l'école a fêté Carnaval dans la joie et la bonne humeur. Les élèves de l'école primaire avaient choisi de très beaux costumes. Princesses, Reines des neiges, clowns ont eu tout le loisir de côtoyer Spidermann, Dark Vador, policiers, pirates, cow-boys et autres super héros et justiciers. Tous plus beaux ou amusants les uns que les autres, ils ont partagé avec les maîtresses et les Atsem un très bon moment riche en couleurs et gaieté. Les élèves de maternelle ont défilé dans les classes élémentaires sous les applaudissements de leurs camarades.

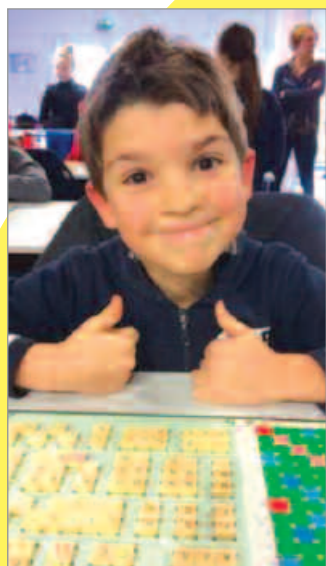
A la récréation de 10h, les enfants de l'école élémentaire ont dégusté des beignets de Carnaval confectionnés par la boulangerie Entre Farine et Chocolat et offerts par la coopérative scolaire.

La classe de CP



## CONCOURS DE SCRABBLE

La Fédération Française de Scrabble (FFSc) organise depuis 2003 un concours annuel qui s'adresse aux élèves. En 2018/2019, il a rassemblé plus de 30 000 enfants sur toute la France. Les 18 élèves de CE2 de Mme Daniel ont participé. Deux d'entre eux ont vécu l'aventure jusqu'au bout. Jules et Noé nous racontent : Jules : "Il y a eu plusieurs épreuves, une finale départementale, puis une régionale et enfin nationale. Lors de la première finale (départementale), le 29/01/2020, il y avait 47 enfants sélectionnés, il y avait des élèves de CE2 à la 5<sup>ème</sup>. J'étais dans les plus jeunes. Au début, on nous a expliqué ce qu'on devait faire. On s'est entraînés : chercher un mot qui rapporte le plus de point sur une grille de Scrabble. Puis on a commencé la compétition, il y avait huit coups. Quand c'était fini, on nous a offert un goûter puis on a attendu le classement. Ils ont dit que les premiers noms étaient éliminés et le reste était qualifié pour l'épreuve régionale. Quand ils ont appelé nos prénoms, c'était bon pour nous ! 11<sup>ème</sup> avec 160 points : Noé, 10<sup>ème</sup> - premier des CE2 - avec 168 points : Jules. On était super contents ! J'ai même mérité un oscar en or ! » Noé : « C'était une super expérience, on s'est bien amusés et on a appris plein de choses. J'aimerais bien me qualifier de nouveau l'année prochaine. »



## PERMIS CYCLISTE POUR LES CM



Les 3 et 6 mars, les 14 CM1 et 10 CM2 se sont rendus au Centre d'Éducation Routière afin de revoir les règles du code de la route pour les cyclistes et surtout de pouvoir les mettre en pratique sur un petit circuit. Ainsi, le 1<sup>er</sup> jour de ce stage (le mardi 3 mars), après avoir fait connaissance avec Mélanie, notre instructrice, et après avoir revu ensemble les règles théoriques que tous disaient bien connaître, les élèves ont pu passer à la partie pratique...

Casqués et en selle, ils ont découvert avec hâte le circuit aménagé à leur taille. Tout y était pour se prendre pour un « grand » : marquages au sol, mini rond-point, panneaux indicateurs (cédez le passage, sens unique, sens interdit...), carrefour et feux tricolores... C'est donc avec une grande excitation qu'ils se sont lancés sur ce circuit... et heureusement que ce n'était qu'un circuit ! Les feux tricolores ? Certains ne les voyaient pas ! Le sens unique ? Quel sens unique ? Rouler à droite ? Ah bon ? Après le repas, Mélanie a donc dû faire une petite mise au point : rouler à vélo, ce n'est pas se croire seul au monde. C'est faire attention à tout ce qui nous entoure, à tous les signes sonores et visuels...

La menace du test écrit du 2<sup>e</sup> jour ainsi que de l'examen pratique a fait réaliser aux élèves que finalement, ce n'était pas un jeu mais bien sérieux ! Et c'est ainsi que le retour sur le circuit fut plus attentif et bien moins dangereux que la 1<sup>ère</sup> fois ! Le 2<sup>e</sup> jour (le vendredi 6 mars) fut donc consacré à l'examen théorique ainsi qu'à différents tests pratiques. Concentrés et appliqués, la passage sur le circuit s'est très bien passé pour tout le monde : feu rouge respecté, sens interdit non pris, freinage maîtrisé... C'est donc avec joie et une grande fierté que tous les élèves ont donc appris, quelques jours plus tard, l'obtention de leur permis cycliste ! Félicitations à eux ! Les diplômes auraient dû être distribués par des officiels (membres du Rectorat, de la Gendarmerie et de la Police) au mois de juin... mais un méchant virus remettant tout en question ces dernières semaines, nous ne savons pas encore comment cela pourra se dérouler. Affaire à suivre...



Depuis le retour des vacances de février, le virus COVID 19 hante les esprits de chacun...

Le jeudi 12 mars, les Français ont appris par le Président de la République la fermeture des écoles à partir du lundi 16 mars. Si cela fut une bonne nouvelle pour les élèves, cela mettait les enseignantes face à un nouveau défi : mettre en place un suivi pédagogique pour empêcher le décrochage des élèves et maintenir une continuité des apprentissages. Chaque enseignante, en fonction des ses moyens numériques et informatiques, ainsi que du niveau de ses élèves s'est donc mise en télétravail à partir du lundi 16 mars.

Voici comment elles fonctionnent :

**La continuité pédagogique dans la classe de Mesdames Beaupaire et Dietrich (PS/MS).**

Nous avons dû réfléchir rapidement, à la mise en place de cette continuité pédagogique, c'est à dire comment garder le lien avec les familles, avec nos élèves, car c'est un moment inédit pour tous, et qui est sans doute difficile à comprendre pour les plus petits.

Nous avons fait le choix de communiquer par mails pour accompagner les parents avec notre expertise pédagogique, sans la galvauder, pour les guider sur ce qu'ils allaient pouvoir mettre en œuvre de manière à ce que les apprentissages déjà engagés puissent perdurer et aussi avancer sur de nouveaux apprentissages. Nous avons fait le choix de proposer une feuille de route hebdomadaire de manière à ce que les parents aient une vision de ce qui peut se faire sur une semaine, avec des explications et un lien avec les ressources.

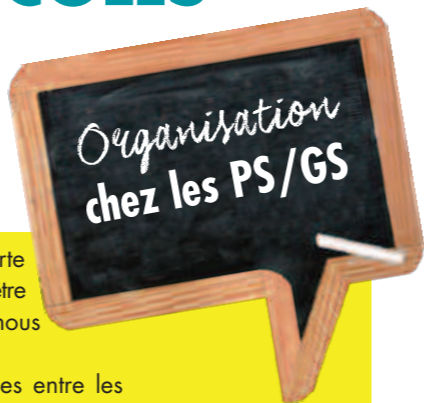
Nous avons bien insisté sur le fait que nos envois n'étaient pas des injonctions mais des propositions car il ne fallait pas oublier que beaucoup de parents ont plusieurs enfants et donc plusieurs continuités pédagogiques à assurer, et sont aussi en télé-travail durant la journée.

Nous ponctuons la semaine avec quelques propositions d'activités supplémentaires ainsi qu'un défi lancé tous les mercredis (défi cuisine, défi phonologique, défi bricolage...). Nous avons aussi invité tous les parents à nous faire des retours sur le travail de leur enfant à l'aide de photos ou de commentaires auxquels nous répondions quotidiennement.

Les échanges ont été nombreux et enrichissants. Nous avons ainsi tenté de maintenir, bien que séparés, une vie de classe.

Mme Dietrich - enseignante PS/MS

**FERMETURE DES ÉCOLES ET CONTINUITÉ PÉDAGOGIQUE**



La reprise après les vacances de février a été de courte durée, puisque 15 jours après la rentrée, l'école a dû être fermée en raison du covid-19. Alors comment travaillons-nous depuis le début du confinement ?

Une boîte mail a été créée pour favoriser les échanges entre les parents et les enseignantes. Deux fois par semaine les parents reçoivent les travaux : jeux mathématiques, graphisme, écriture, bricolage, jeux de langage, chansons, livres à écouter... Nous avons tenté de varier les supports et activités. Les enfants ont aussi reçu des petits défis : défi « dessine ta poule » ou défi « phonologie ». Les parents ont été très réactifs et ont vraiment fait preuve de beaucoup de rigueur dans le suivi, les enfants ont donc pu bien travailler grâce à leur implication.

Mme Bossert - enseignante des PS/GS



Les élèves de CP, comme tous les élèves de France, ne viennent plus à l'école depuis le 16 mars dernier. Ils vont à l'école tout en restant... à la maison avec une autre maîtresse ou un autre maître...

papa et maman !

Heureusement tous sont « connectés » soit par le biais d'un ordinateur, soit grâce aux tablettes et téléphones portables des parents.

Je peux ainsi préparer les leçons et les travaux chez moi à la maison et je les envoie par mail aux parents, chaque jour de la semaine de classe, avec les instructions correspondantes.

Les parents de leur côté accompagnent leurs enfants dans les apprentissages et me renvoient régulièrement des copies écrans ou scans du travail de leur enfant.

Ainsi, je peux suivre l'évolution et la progression de chacun de mes élèves et je peux aussi donner des conseils en cas de difficultés particulières.

Cette continuité pédagogique permet de ne pas se couper complètement de l'école en ces temps très difficiles que nous vivons, mais je l'avoue... il me tarde de revenir très vite à l'école pour revoir tous mes élèves qui me manquent beaucoup !

Carine Hardouin maîtresse de CP.



La communication entre les familles et l'enseignante se fait par courriel depuis le lundi 16 mars. Après avoir ajusté la quantité de devoirs, communiqué par mail 2 à 3 heures de travail à la maison, les parents et les enfants ont des journées bien remplies.



En histoire, c'est Emy qui nous partage ses savoir-faire de Cro-Magnonnesse ! Emy a taillé sa pierre. Elle n'a pas abandonné. « C'était difficile ! » nous dit-elle modestement.

En sport, c'est Marc qui nous partage sa passion pour l'équipe de football de la région, ci-dessous l'adresse d'un site qu'il a créé avec l'aide son père : <https://gross6.wixsite.com/le-racing-et-marc>

En art, c'est Robin qui nous transmet la recette de la peinture gonflante pour imaginer et créer de nouvelles oeuvres pour Pâques.

Tous ont partagé des moments forts avec l'enseignante en envoyant les photos de leurs exercices de grammaire, de leur fichier de mathématiques, des enregistrements de leur lecture et de leur poésie, en partageant des moments de leur journée (sortie en trottinette, construction lego...). On est certes un peu essoufflé mais le marathon n'est pas fini. Cette course contre le virus est une occasion d'apprendre autrement, d'enseigner autrement. On fait tous de notre mieux, et c'est ensemble qu'on commencera une nouvelle vie scolaire, celle de l'après confinement.

Mme Daniel, enseignante CE1/CE2



Préparant les élèves à leur entrée en 6<sup>e</sup>, un des objectifs principaux du cycle 3 est de permettre aux enfants d'apprendre à s'organiser dans un emploi du temps réglé et structuré. Maintenir cette organisation était primordiale. Travaillant avec Mme Goma, présente en classe le jeudi, nous avons donc toutes les deux décidé de maintenir nos matières et nos emplois du temps comme nous le faisons en classe.

Pour cela, nous envoyons par mail, la veille, le programme de travail du jour pour le lendemain accompagné des documents nécessaires et de liens vidéos. Les enfants continuent ainsi à faire de la grammaire le lundi, de l'orthographe le mardi, de la lecture le jeudi ou de la conjugaison le vendredi avec en plus des mathématiques, sciences, histoire ou géographie et même un peu d'allemand ! Et oui... nous sommes en CM !

Toutes les familles répondent présentes et les parents nous renvoient des petits comptes rendus du travail effectué, des difficultés rencontrées, accompagnés souvent de photos ou scans des pages travaillées afin que nous puissions les corriger et les leur retourner avec nos conseils si besoin, ou nos explications. Avec le confinement une nouvelle activité « Initiation à la programmation sous scratch » a vu le jour.

Cet atelier dirigé par Patrick Guterl permet de découvrir les notions d'algorithme pour formaliser un problème et les concepts de programmation. Les réunions ont eu lieu par visio-conférence presque quotidiennement depuis le début du confinement. Les participant(e)s de la classe CM1/CM2 ont réalisé à ce jour un programme « avancer dans le labyrinthe », un jeu d'aventure, un jeu du pendu, un jeu de tables de multiplications, le décodage d'un message crypté et des réalisations propres à chaque participant(e)s. Sur la base du volontariat, certains élèves sembleraient être devenus « accros » ! Cet atelier est également proposé à toute personne à partir de 10 ans souhaitant découvrir la programmation. Prenez contact par courriel à : [info.scratch@gmail.com](mailto:info.scratch@gmail.com)

Nous sommes bien conscientes du travail que cette continuité pédagogique représente également pour les parents dont ce n'est pas la profession, et nous les remercions vraiment pour leur investissement et leur suivi si régulier !

Nous avons hâte de revoir nos élèves car si nous faisons tous de notre mieux pour permettre à chaque enfant de progresser pendant le confinement, rien ne vaut le présentiel en classe !

Mme Stragand - enseignante des CM1/CM2, avec la participation de M. Guterl





**Ouverture de la Bibliothèque le 3 juin**

**manifestations annulées :**

7 juin	Badminton	■ Mairie
21 juin	Badminton	■ Mairie
26 juin	Kermesse Ecole Primaire	■ Nied'enfants
13 juillet	Feux d'artifice	■ Mairie/FCN/Nieder'Boules

**sous réserve :**

21 août	Don du sang	■ Amicale des Donneurs de Sang
11 novembre	Cérémonie du 11 novembre	■ Mairie
21 novembre	Marche des Coteaux	■ Fort Trotters
28 novembre	Noël du 3 <sup>ème</sup> âge	■ Amicale du 3 <sup>ème</sup> Age
5 décembre	Marche aux Flambeaux	■ Mairie
12 décembre	Noël des aînés	■ Mairie
19 décembre	Fête de Noël	■ FCN

**Mairie** ☎ 03 88 56 20 00

**Lundi de 9h à 12h**

**Mardi de 9h à 12h et de 14h à 19h**

**Mercredi de 9h à 12h**

**Jeudi de 14h à 18h**

**Vendredi de 9h à 12h**

➔ **M. LE MAIRE REÇOIT SUR RENDEZ-VOUS**

**Ecole Jules Verne** ☎ 03 88 56 29 69

**Le Tournesol** ☎ 03 88 56 24 49

**Bibliothèque Municipale Le Nautilus**

☎ 03 69 06 21 59

mardi 16h15-19h, mercredi 15h-18h, samedi 10h-12h30

**MAM** ☎ 09 88 42 32 06

**Pharmacie de la Colline**

3a route de Mundolsheim ☎ 03 88 56 37 00

**Cabinet médical**

Drs. Sophie Wendling et Hélène Weibel

4 rue de Mundolsheim ☎ 03 88 20 29 66

**Cabinet dentaire**

Dr. Jean-Philippe Roset

17 rue de Hoenheim ☎ 03 88 56 22 66

**Cabinet de soins infirmiers**

Véronique Faby et Christine Oberlé

4 rue de Mundolsheim ☎ 03 69 48 41 62

**Masseur Kinésithérapeute**

Marine Bondonffer

15 rue de Haldembourg ☎ 09 67 47 32 79

**Psychologue**

Carole Charlet 7 rue des Rossignols ☎ 06 95 21 58 66

**Assistante sociale de secteur**

4 rue des Magasins Bischheim

☎ 03 68 33 84 87 ou ☎ 03 68 33 84 99

**Conciliateur de Justice**

Jean-Daniel Ubrich, Conciliateur de Justice pour la commune peut être saisi pour trouver un compromis dans des domaines tels que les relations de voisinage, les impayés, les malfaçons, les litiges de la consommation, les problèmes locatifs, etc.

sur rendez-vous au ☎ 06 81 52 42 75

jean-daniel.ubrich@conciliateurdejustice.fr

**Numéros utiles**

Pompiers ☎18

Samu ☎15

Gendarmerie ☎17

Gendarmerie ☎ 03 88 19 07 67

Urgence Gaz ☎ 03 88 75 20 75

Hôpital civil & Hautepierre ☎ 03 88 11 67 68

Centre de traumatologie Illkirch ☎ 03 88 55 20 00

Région ☎ 03 88 15 68 67

Préfecture ☎ 03 88 21 67 68

Département ☎ 03 88 76 67 67

Centre anti-poison ☎ 03 83 22 50 50

S.O.S. Médecins ☎ 03 88 75 75 75 ou 3624

S.O.S. Mains ☎ 03 88 55 22 68

S.O.S. Amitiés ☎ 09 72 39 40 50

S.O.S Enfance en danger ☎ 119

Info Viol Femmes ☎ 0800 05 95 95

S.O.S Femmes Solidarité 3919

Drogue Info Services ☎ 0 800 23 13 13

SIDA Info Services ☎ 0 800 84 08 00

**TOUR DE GARDE DE VOS MÉDECINS : CONTACTEZ SOS MÉDECINS OU LE SAMU**

Calendrier des déchetteries 2020



Informations actualisées et conditions d'accès sur le site : [www.strasbourg.eu/dechetteries](http://www.strasbourg.eu/dechetteries)

Depuis le 25 mai, reprise des dates et horaires indiqués ci-dessous

**Déchetterie mobile**

- mercredi 10 juin
- lundi 6 juillet
- mercredi 12 août
- lundi 7 septembre
- mercredi 7 octobre
- samedi 7 novembre

**Déchetterie verte**

- samedi 20 juin
- mercredi 22 juillet
- samedi 22 août
- mercredi 30 septembre
- mercredi 21 octobre
- vendredi 20 novembre

**EXCEPTIONS :**

- Collecte le samedi 19 déc. au lieu du lundi 21 déc.

Objets encombrants - Devant votre domicile -

**Prenez rendez-vous au 03 68 98 51 89**



**Rappel des règles pour respecter son voisinage :**

**Nuisances sonores**

L'arrêté 20/2009 concerne la lutte contre les bruits de voisinage et régleme l'utilisation des outils ou appareils pouvant causer une gêne pour le voisinage.

**Rappel de deux articles de cet arrêté :**

Art. 3 : Toute personne physique ou morale utilisant dans le cadre de ses activités professionnelles, à l'intérieur de locaux ou en plein air, sur la voie publique ou dans les propriétés privées, des outils ou appareils, de quelque nature qu'ils soient (industriels, agricoles, horticoles, ...) susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises, peut exercer ses activités

- du lundi au vendredi de 7h à 19h
- le samedi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30
- et doit interrompre ses activités toute la journée les dimanche et jours fériés sauf en cas d'intervention urgente.

Art. 4 : Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies mécaniques, etc., ne peuvent être effectuées que :

- du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h30
- le samedi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30
- le dimanche et jour férié de 9h à 11h30